

Bobina per cavi elettrici e illuminazione serie SDTM

332114L
IT

Per la conservazione di cavi elettrici utilizzati per fornire corrente elettrica e/o illuminazione. Da usare solo negli interni e in ambienti asciutti.

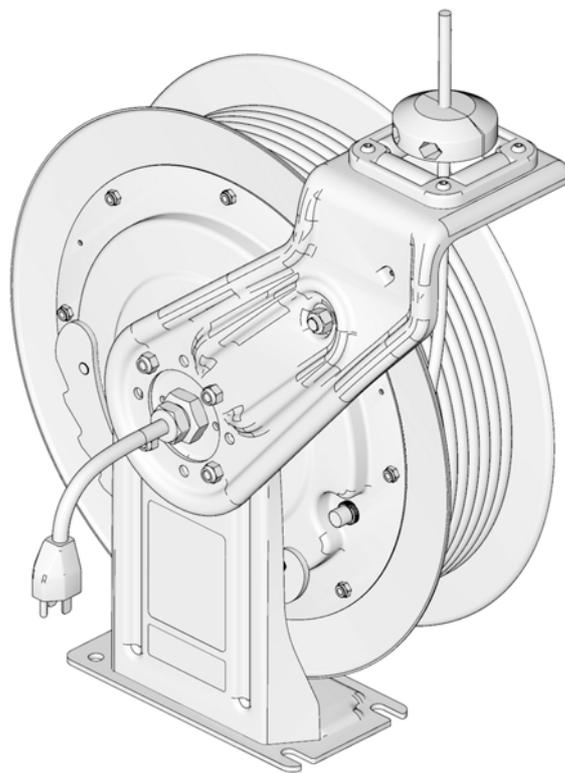
Non approvato per l'uso in atmosfere esplosive o in luoghi pericolosi.

Modelli: pagina 3 e 4

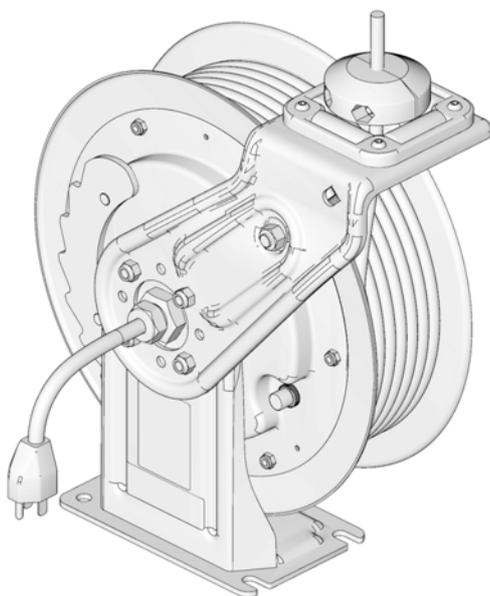


Importanti istruzioni sulla sicurezza
Leggere tutte le avvertenze e le
istruzioni contenute in questo manuale.
Conservare queste istruzioni.

Modello misura 10



Modello misura 5



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.



Indice

Modelli da 120 V	3
Modelli da 230 V	4
Avvertenze	5
Identificazione dei componenti	7
Installazione	8
Informazioni generali sull'installazione	8
Montaggio	9
Regolazione della tensione della molla	14
Kit chiusi su profilati	15
Modelli interruttore differenziale - 24Y864, 24Y883: Installazione nelle custodie	16
Installazione dei modelli per illuminazione nelle custodie	17
Dimensioni del profilato di montaggio	18
Saldatura della base per 3 bobine	19
Saldatura della base per 4 bobine	19
Saldatura della base per 5 bobine	20
Saldatura della base per 6 bobine	20
Dimensioni laterali (tutti i modelli)	21
Ricerca e riparazione guasti	22
Kit per bobine per cavi e illuminazione	
serie SD™	24
Dati tecnici	27
Dimensioni - Modelli misura 5 e misura 10	28
Modelli di montaggio	29
Note	31
Garanzia estesa Graco di 2 anni	32

Manuali correlati

Riparazione bobina per cavi e illuminazione serie SD™ -
3A2826

Modelli da 120 V



Modello	Descrizione			Dimensioni		Lunghezza cavo	Isolamento	Connettore del cavo di alimentazione	Accessorio
		Diametro filo (AWG)	Corrente (Ampère)	Misura 5	Misura 10				
Nero									
24Y858	Cavo, nessun accessorio	16	13	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	-
24Y879		16	10		✓	29 metri 95 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	-
24Y859		12	20	✓		15 metri 50 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	-
24Y880		12	18		✓	29 metri 95 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	-
24Y860	Contenitore industriale singolo	16	13	✓		10 metri 35 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R
24Y861		16	13	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R
24Y862		12	20	✓		10 metri 35 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y863		12	20	✓		15 metri 50 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y881		12	18		✓	22,5 metri 75 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y882		12	18		✓	29 metri 95 piedi	SJOOW	NEMA 5-20P	NEMA 5-20R
24Y864	Presca industriale interruttore differenziale tripla	12	15	✓		15 metri 50 piedi	SJOOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R tripla
24Y883		12	15		✓	29 metri 95 piedi	SJOOW	NEMA 5-15P	NEMA 5-15R tripla
24Y865	Luce fluorescente	16	0,3	✓		10 metri 35 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y866		16	0,3	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y884		16	0,3		✓	29 metri 95 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N223
24Y867	Luce fluorescente con presa per strumenti	16	10	✓		10 metri 35 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y868		16	10	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y885		16	10		✓	29 metri 95 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	16N224
24Y869	Luce a LED	16	0,05	✓		10 metri 35 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y870		16	0,05	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y886		16	0,05		✓	29 metri 95 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088
24Y871	Luce a LED con presa per strumenti	16	12	✓		10 metri 35 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088 - illuminazione 16N226 - presa per attrezzo
24Y872		16	12	✓		15 metri 50 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088 - illuminazione 16N226 - presa per attrezzo
24Y887		16	10		✓	29 metri 95 piedi	SJTOW	NEMA 5-15P	127088 - illuminazione 16N226 - presa per attrezzo

Modelli da 230 V

Modello	Descrizione					Lunghezza cavo	Isolamento	Connettore del cavo di alimentazione	Accessorio
		Diametro filo	Corrente (Ampère)	Dimensioni					
Nero				Misura 5	Misura 10				
24Y873	Cavo, nessun accessorio	1,5 mm ²	10	✓		10 metri	H05RR-F	-	-
24Y874		1,5 mm ²	10	✓		15 metri	H05RR-F	-	-
24Y888		2,5 mm ²	16			✓	25 metri	H07RN-F	-
24Y877	Luce a LED	1,5 mm ²	0,05	✓		10 metri	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y878		1,5 mm ²	0,05	✓		15 metri	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	16N225
24Y890		1,5 mm ²	0,05			✓	25 metri	H05RR-F	CEE 7/7 16 A
24Y875	Contenitore industriale singolo	1,5 mm ²	10	✓		10 metri	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A
24Y876		1,5 mm ²	10	✓		15 metri	H05RR-F	CEE 7/7 16 A	CEE 7/7 16 A
24Y889		2,5 mm ²	16			✓	25 metri	H07RN-F	CEE 7/7 16 A

Avvertenze

Le seguenti avvertenze riguardano la preparazione, l'uso, la messa a terra, la manutenzione e la riparazione di questa apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo segnala un'avvertenza generica, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Quando nel Manuale o sulle etichette di pericolo si incontrano questi simboli, rivedere le rispettive avvertenze. Nel manuale, ove applicabile, possono comparire anche avvertenze e simboli di pericolo specifici del prodotto non descritti in questa sezione.

PERICOLO



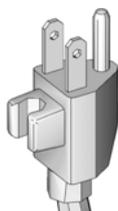
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Una messa a terra impropria o l'utilizzo improprio della bobina per cavi possono causare incendi o decessi per scosse elettriche. In caso di cortocircuito elettrico, la messa a terra riduce il rischio di folgorazione, fornendo un percorso alternativo per la corrente elettrica. Questo prodotto è dotato di un cavo avente un filo di terra con una spina di messa a terra adeguata. La spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e collegata a terra secondo tutte le ordinanze e le norme locali.



- Questo prodotto è adatto all'uso su un circuito con una tensione nominale di 120 V o 230 V e dispone di una spina di messa a terra simile a quelle illustrate nella figura in basso.
- Collegare solo a una presa elettrica con messa a terra. Inserire completamente la spina nella presa. Non inserire una spina a tre poli in una presa a due poli.
- Inserire completamente la spina dell'apparecchio nell'estremità del cavo accessorio. Non collegare la spina a tre poli di un apparecchio a una bobina per cavi a due poli.
- Non rimuovere, piegare né modificare i poli o i pin metallici della bobina per cavi o degli apparecchi collegati alla bobina per cavi.

120 V USA



230V



- Non modificare la spina fornita; se non entra nella presa, richiedere a un elettricista qualificato di installare un tipo di presa adatto.
- Prima di collegare la bobina per cavi alla presa, assicurarsi che gli apparecchi siano spenti.
- Non applicare una forza eccessiva per le connessioni.
- La bobina per cavi è contrassegnata per uso interno e va utilizzata solo negli interni. Conservare sempre la bobina per cavi al chiuso.
- Conservare la bobina per cavi e gli accessori lontano dall'acqua. Non utilizzarla quando è bagnata.
- Per rimuoverla dalla presa, afferrare la spina. Non rimuovere dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Guardare il numero di watt o di ampere sugli apparecchi da collegare alla bobina per cavi. Per informazioni specifiche sulla potenza o sull'ampereaggio, vedere l'etichetta sulla bobina per cavi. Non collegare a questa bobina per cavi watt o ampere superiori al numero specificato.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un tecnico elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i regolamenti e le normative locali.

	<p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>Fare attenzione quando nell'area di lavoro sono presenti liquidi infiammabili, quali benzina e liquido lavavetri, perché le esalazioni potrebbero incendiarsi o esplodere. Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando si installa una bobina per cavi su un luogo pericoloso, la bobina va montata a un'altezza tale che la protezione lampada non possa raggiungere i 45 cm (18 in.) dal pavimento. • Non collegare una bobina per cavi ad un'altra. • Evitare il surriscaldamento, non coprire la bobina per cavi né gli accessori con alcun materiale. • Scollegare sempre la bobina per cavi quando non è in uso. • Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate. • Eliminare tutte le fonti di incendio, come le sigarette e le lampade elettriche portatili. • Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto inclusi stracci o contenitori di solventi e benzina aperti. • Non collegare o scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere luci in presenza di fumi infiammabili. • Interrompere immediatamente le attività in caso di scintille statiche o in caso di scossa elettrica. Non utilizzare questa apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.
	<p>PERICOLO DA USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</p> <p>L'uso improprio può provocare gravi lesioni o la morte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ispezionare bene prima di ogni uso. Non usare se danneggiata. Sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate solo con parti originali del produttore. • Non alterare o modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza. • Accertarsi che la bobina per cavi sia classificata e approvata per l'ambiente di utilizzo. • Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, rivolgersi al distributore. • Disporre i cavi di alimentazione e i cavi accessori lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde. Non far passare il cavo attraverso soffitti, pareti o pavimenti. • Non spingere, trascinare né collocare oggetti sul cavo della bobina per cavi. • Non calpestare il cavo. • Non usare il cavo per tirare l'attrezzatura. • Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro. • Seguire tutte le normative sulla sicurezza applicabili.

 **AVVERTENZA**

	<p>PERICOLO DA PARTI MOBILI</p> <p>Le parti in movimento possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenersi lontani dalle parti in movimento. • Non azionare l'attrezzatura senza protezioni o sprovvista di coperchi.
---	---

Identificazione dei componenti

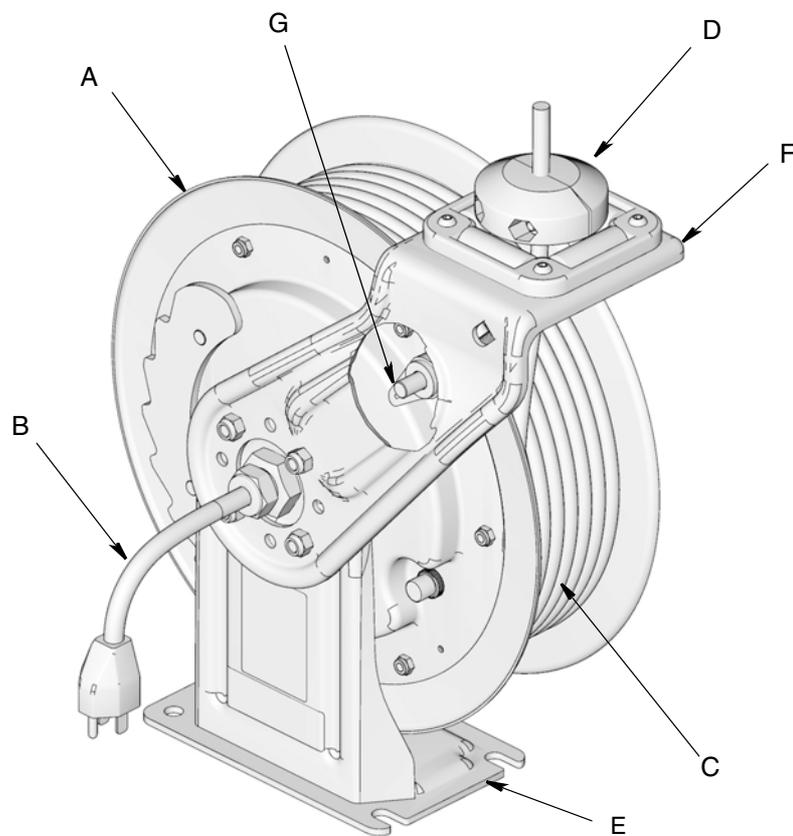


FIG. 1

Legenda:

- A Bobina
- B Cavo di alimentazione
- C Cavo accessorio
- D ferma cavo
- E Piastra base
- F Braccio di supporto
- G Dente d'arresto (vista sezionata - la parte si trova dietro il braccio di supporto)

Installazione

Informazioni generali sull'installazione

<p>Per ridurre il rischio di lesioni dovute a scosse elettriche, incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prima di installare, aggiungere accessori o eseguire qualsiasi procedura di manutenzione sulla bobina per cavi, verificare e/o scollegare la bobina per cavi dall'alimentazione. • Quando si installa una bobina per cavi su un luogo pericoloso, la bobina va montata a un'altezza tale che la protezione lampada non possa raggiungere i 45 cm (18 in.) dal pavimento. 						

NOTA: Le bobine per cavi funzionano meglio quando il braccio permette al cavo accessorio di srotolarsi in modo diretto dalla bobina, come mostrato in FIG. 2.

Installazioni in alto

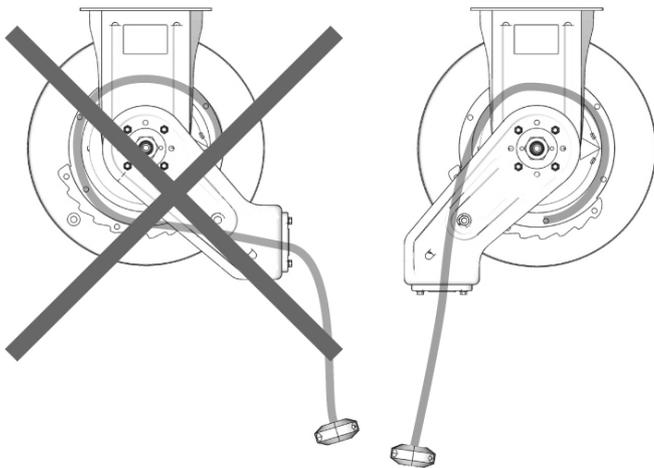


FIG. 2

NOTA: Usare sempre 4 rondelle grandi piatte con 4 bulloni per montare la base della bobina su qualsiasi superficie.

Tutti i modelli

Scegliere il posto per il montaggio del banco di bobine.

- Per soffitti alti, creare una struttura di supporto adatta alle bobine, in modo che i cavi accessori arrivino all'area d'uso.
1. Selezionare un posto per montare la bobina per cavi.
 2. Se la bobina per cavi è stata già installata, scollegarla dall'alimentazione togliendo la spina dalla presa.
 3. Determinare la posizione migliore del braccio di supporto del rullo (a) (FIG. 3).
 - La bobina per cavi è montata in fabbrica e spedita con il braccio di supporto del rullo (a) in posizione AA* (FIG. 3). Se si desidera quella posizione, saltare il punto 4.
 4. Per spostare il braccio di supporto del rullo in qualsiasi posizione diversa da quella di fabbrica (AA*):
 - a. Fissare la bobina alla base della bobina con il morsetto a C.
 - b. Togliere 4 dadi (b) e ruotare il braccio alla posizione desiderata, BB, CC, DD, EE o FF.
 - c. Controllare che il dente d'arresto non sia bloccato.
 - d. Ricollocare i 4 dadi (b) e serrarli saldamente.

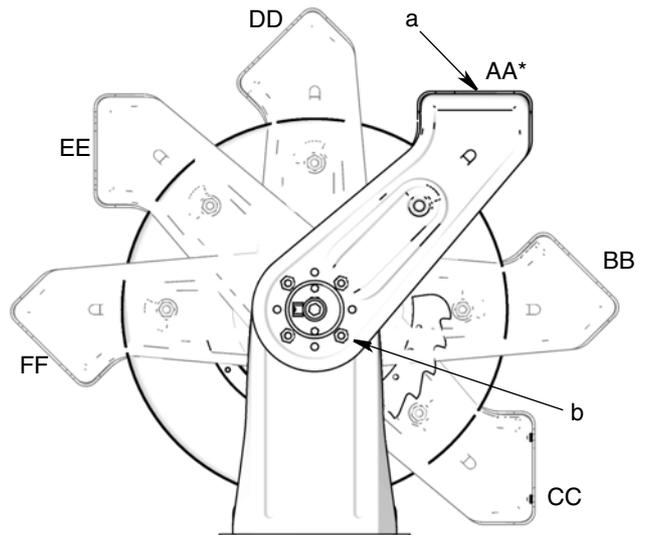


FIG. 3

Montaggio

--	--	--	--	--	--	--

La bobina per cavi elettrici è pesante e potrebbe essere difficile da montare senza aiuto. (Vedere i Dati tecnici a pagina 26 per il peso dei gruppi di bobine per cavi). Per ridurre il rischio di lesioni:

- Assicurarsi che la superficie di montaggio e i bulloni siano sufficientemente resistenti da sostenere il peso della bobina per cavi e lo stress causato da forti trazioni del cavo accessorio.
- Durante il montaggio di una bobina per cavi in alto, usare sempre un carrello elevatore e **assicurarsi che sia ben fissato prima di abbassarlo.**

Montaggio a parete/soffitto con piastra

NOTA: Per tutte le installazioni a parete e soffitto, l'utente deve fornire quattro bulloni di montaggio e quattro rondelle (A) (FIG. 5) che siano sufficientemente resistenti per sostenere il peso della bobina per cavi, del cavo e degli accessori. Vedere i Dati tecnici a pagina 26 per il peso delle bobine per cavi senza accessori.

Kit di montaggio piastra		Misura 10	Misura 5
FN	Descrizione	24H193	24N686
101	VITE, 3/8" x 16 x 5/8"	1*	1*
102	RONDELLA, blocco, 3/8"	1*	1*
104	PIASTRA, tenuta	1	1
105	BASE, piastra	1	1

*Gettare le 4 viti (101) e rondelle (102) in eccesso fornite con il Kit di montaggio della piastra. Questi articoli non sono sufficientemente resistenti per sostenere la bobina per cavi, il cavo e gli accessori e vanno usati soltanto per le applicazioni di montaggio con profilato aperto.

1. Solo per montaggio al soffitto: posizionare la bobina per cavi in modo che la base della bobina sia rivolta verso l'alto.
2. Controllare che il dente d'arresto non sia bloccato (FIG. 4). (Vedere anche Informazioni generali sull'installazione, pagina 8).

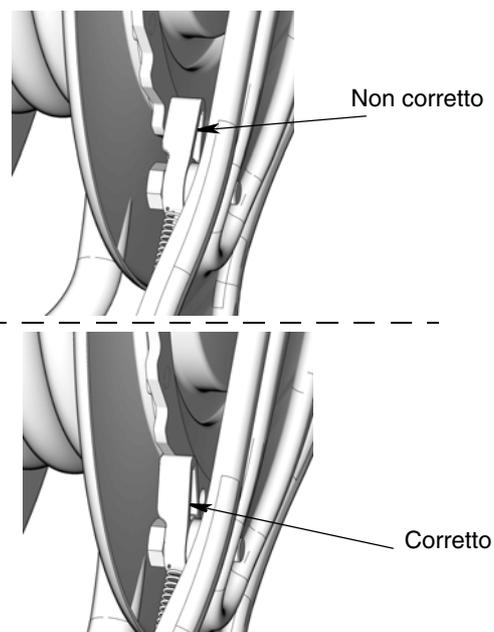


FIG. 4

3. Usare la base della bobina (FIG. 5 - 105) per disporre la posizione dei fori di montaggio prima di eseguire i fori

NOTA: Per facilitare l'installazione, montare prima la piastra base (105) alla parete (FIG. 5).

4. Praticare fori di montaggio. Montare la piastra base (105) alla parete usando 4 bulloni di montaggio (A) forniti dall'utente che siano sufficientemente resistenti da sostenere il peso della bobina per cavi, del cavo e degli accessori. Serrare i bulloni a fondo.
5. Far scorrere la bobina per cavi sulla piastra base (105) e installare la piastra di tenuta (104), la rondella (102) e la vite (101). Stringere la vite con fermezza (FIG. 5).

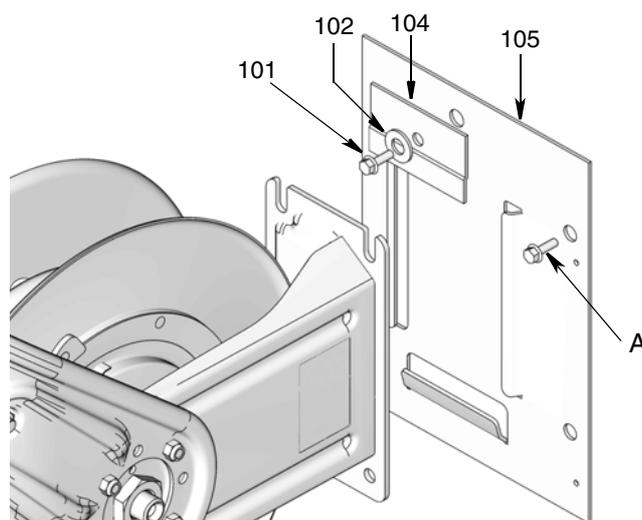


FIG. 5

- Se necessario, regolare la tensione della molla. Vedere le sezioni Aumento della tensione della molla o Diminuzione della tensione della molla del presente manuale, a pagina 14.
- Posizionare il ferma cavo a un'altezza facilmente accessibile per l'utente. Serrare i dadi per mantenere saldamente il ferma cavo in posizione.
- Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica con messa a terra.

Staffa con retro-adattamento

Staffa con retro-adattamento		Misura 10	Misura 5
FN	Descrizione	24N689	24N688
101	VITE, 3/8" x 16 x 5/8"	5	5
102	RONDELLA, blocco, 3/8"	5	5
103	BASE, bobina	1	1
104	PIASTRA, tenuta	1	1
105	BASE, piastra	1	1

- Praticare dei fori nella superficie di montaggio. Utilizzare la base della bobina (103) come modello per il posizionamento dei fori di montaggio oppure consultare FIG. 6 per le dimensioni.

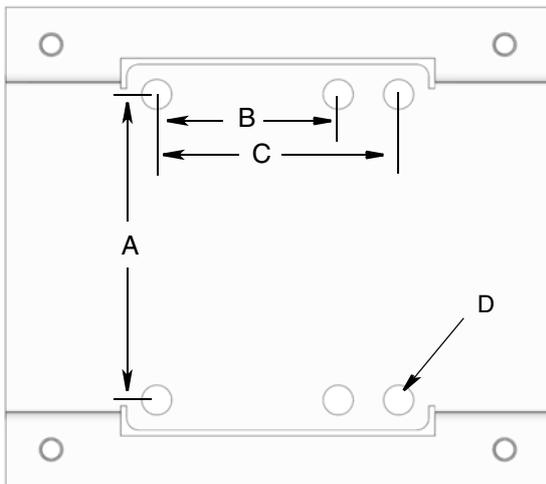


FIG. 6

Dimensioni

- A 129,5 mm (5,1 in.)
- B 76,2 mm (3,0 in.)
- C 101,6 mm (4,0 in.)
- D Ø12,7 mm (0,50 in.)

- Montare la base della bobina (103) alla parete o al soffitto usando 4 bulloni di montaggio forniti dall'utente che siano sufficientemente resistenti da sostenere il peso della bobina per cavi, del cavo e degli accessori. Serrare i bulloni a fondo.

- Montare la piastra base (105) alla base della bobina (103) utilizzando quattro viti (101).

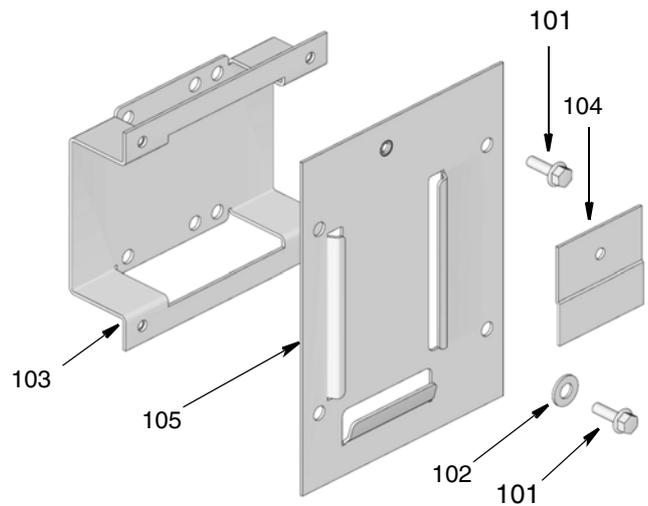


FIG. 7

- Continuare con le istruzioni di installazione dal punto al punto 5 - 8, a pagina 9.

Misura 10 Montaggio al soffitto senza una trave a I - Profilato aperto

Per i modelli misura 10 ordinare il kit: 24A934, 24A935, 24A936, 24A937, 24A938, 24A939

Per i modelli misura 5 ordinare il kit: 24N674, 24N675

Per i modelli misura 5 montati su un profilo di montaggio di un modello misura 10: i modelli di misura 5 richiedono una particolare piastra di tenuta progettata per le bobine per cavi di misura 5. Contattare il servizio clienti Graco per assistenza sull'ordinazione di queste parti.

NOTA: Vedere a pagina 16 per le dimensioni dei profilati aperti.

Kit di montaggio profilato aperto									
FN	Descrizione	Modelli di misura 5		Modelli di misura 10					
		24N674 1 Bobine	24N675 2 Bobine	24A934 1 Bobina	24A935 2 Bobine	24A936 3 Bobine	24A937 4 Bobine	24A938 5 Bobine	24A939 6 Bobine
101	VITE, 3/8" - 16 x 5/8"	5	10	5	10	15	20	25	30
102	RONDELLA, fissaggio, 3/8"	5	10	5	10	15	20	25	30
103	BASE, bobina, profilato	1	1	1	1	1	1	1	1
104	PIASTRA, tenuta	1	2	1	2	3	4	5	6
105	BASE, piastra	1	2	1	2	3	4	5	6

1. Solo per montaggio al soffitto: posizionare la bobina per cavi in modo che la base della bobina sia rivolta verso l'alto. Controllare che il dente d'arresto non sia bloccato (FIG. 4, 9). (Vedere anche Informazioni generali sull'installazione, pagina 8).
2. Usare il profilato base (FIG. 8 - 103) per disporre la posizione dei fori di montaggio prima di eseguire i fori.
3. Praticare fori di montaggio.
4. Installare il profilato base (103) e la piastra base (105) come mostrato in FIG. 8.

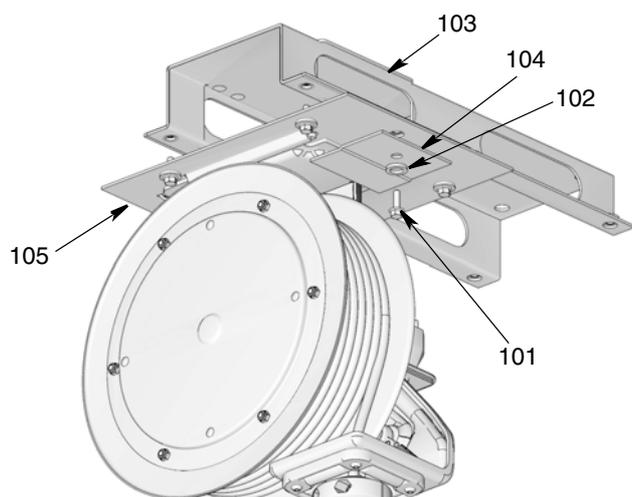


FIG. 8

5. Far scorrere la bobina per cavi nella base della bobina (105) e installare la piastra di tenuta (104), la rondella (102) e la vite (101). Stringere la vite con fermezza (FIG. 8). **Assicurarsi che sia fissata prima di abbassare l'elevatore.**

6. Continuare l'installazione seguendo i punti 6 - 8 delle istruzioni di Montaggio a parete/soffitto con piastra, pagina 9.

Montaggio al soffitto direttamente su trave a doppia T

1. Controllare che il dente d'arresto non sia bloccato (FIG. 4, 9). (Vedere anche Informazioni generali sull'installazione, pagina 8).
2. Usare il modello di montaggio (FIG. 9 - B) per disporre la posizione dei fori di montaggio prima di eseguire i fori

NOTA: I modelli in scala sono forniti iniziando da pagina 28.

3. Praticare i fori di montaggio nella trave a doppia T (C) (FIG. 9).
4. Imbullonare la bobina alla trave a doppia T. **Assicurarsi che sia fissata prima di abbassare l'elevatore.**

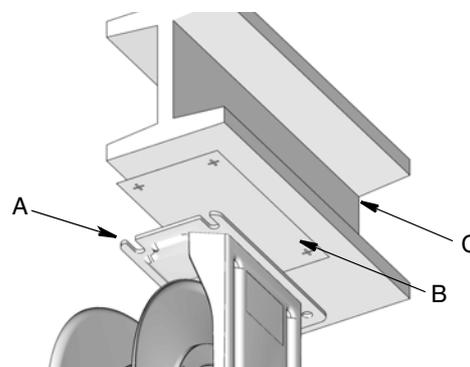


FIG. 9

5. Continuare l'installazione seguendo i punti 6 - 8 delle istruzioni di Montaggio a parete/soffitto con piastra, pagina 9.

Montaggio al soffitto con trave a doppia I senza praticare fori

(Ordinare il Kit staffe di montaggio: 204741 per bobine aperte o chiuse).

NOTA: Per il montaggio di 1-3 bobine, sono necessari due kit. Per il montaggio di 4-6 bobine, sono necessari tre kit.

Kit staffe di montaggio 204741 (misura 5 e misura 10)

Rif.	Descrizione	Qtà
201	RONDELLA, fissaggio, 1/2"	2
202	VITE, 1/2" - 13 x 1"	2
203	VITE, 1/2" - 13 x 1-3/4"	2
204	DADO 1/2" - 13	2
205	DADO, morsetto a molla (non mostrato)	2
206	MORSETTO, trave	2
207	PROFILATO, unistrut	1

1. Fissare le staffe di montaggio (D) al profilato.
2. Posizionare i morsetti regolabili (206) delle staffe di montaggio sulla trave a doppia I (A) e stringere forte (FIG. 10).
3. (FIG. 8, pagina 11): Far scorrere la bobina per cavi nella base della bobina (105) e installare la piastra di tenuta (104), la rondella (102) e la vite (101). Stringere saldamente la vite.

NOTA: Per bobine chiuse, usare la piastra di base del kit per installazione in armadio (codice 302, a pagina 15).

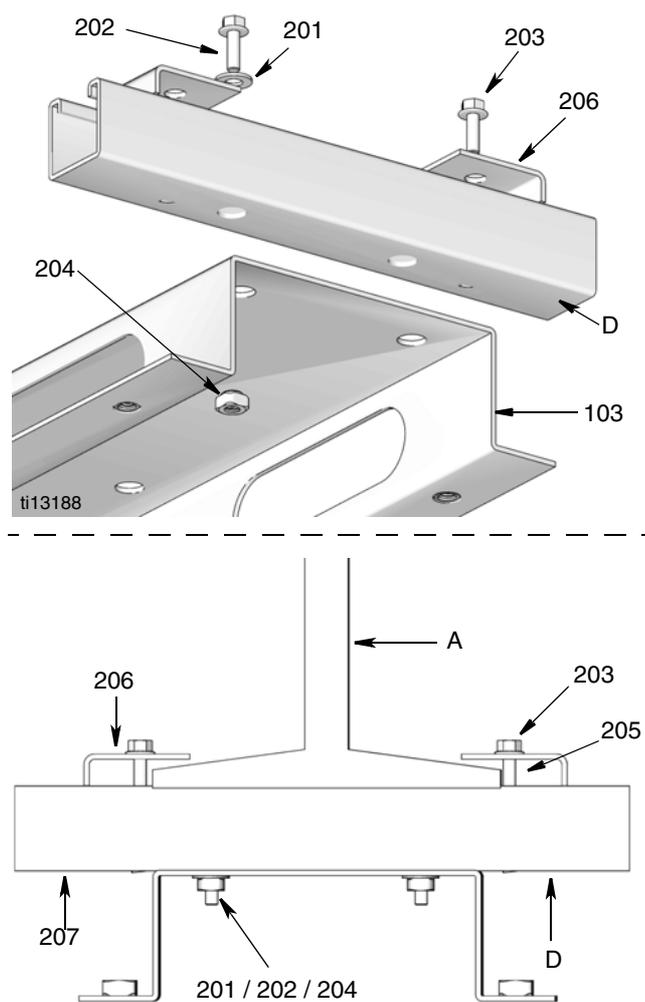


FIG. 10

4. Per installazioni con profilati chiuse, continuare seguendo le istruzioni a pagina 15. Per tutte le altre installazioni, continuare con le istruzioni seguendo i punti 6 - 8 delle istruzioni di Montaggio a parete/soffitto con piastra, pagina 9.

Kit di montaggio con staffa girevole

- 24N444 per i modelli di misura 10
- 24N814 per i modelli di misura 5

Le istruzioni di installazione sono accluse al kit.

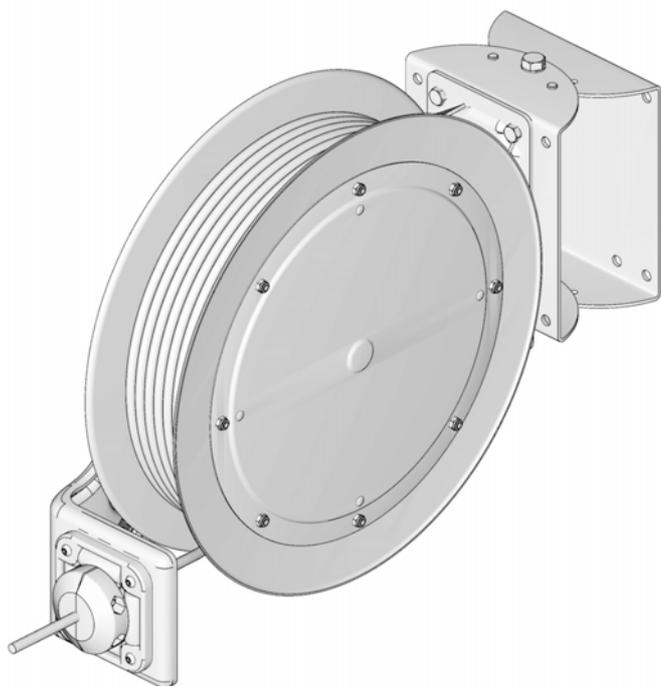


FIG. 11

Regolazione della tensione della molla

						
<ul style="list-style-type: none"> • Non lasciar mai girare liberamente la bobina. Così facendo, se si viene colpiti dalla spina, dagli accessori o da altre parti in movimento, si potrebbero causare lesioni gravi. • Quando si apportano delle modifiche, la bobina deve essere imbullonata saldamente. 						

						
---	---	---	--	--	--	--

Aumento della tensione della molla

1. Scollegare la bobina per cavi dall'alimentazione togliendo il cavo di alimentazione dalla presa.
2. Estendere il cavo accessorio di 1 o 2 giri e bloccare il dente d'arresto.
3. Arrotolare nuovamente il cavo accessorio attraverso i rulli del cavo.
4. Avvolgere un giro di cavo accessorio attorno alla bobina.
5. Controllare la tensione della molla; il cavo accessorio deve potersi srotolare e arrotolare completamente. Arrotolare altri giri, uno per volta, attorno alla bobina fino a che la molla non raggiunge la tensione desiderata.

NOTA: Non arrotolare troppo il cavo attorno alla bobina, per evitare che la molla si carichi al massimo prima che il cavo accessorio sia stato estratto completamente.

Diminuzione della tensione della molla

1. Scollegare la bobina per cavi dall'alimentazione togliendo il cavo di alimentazione dalla presa.
2. Estendere il cavo accessorio di 1 o 2 giri e bloccare il dente d'arresto.
3. Arrotolare nuovamente il cavo accessorio attraverso i rulli del cavo.
4. Per ridurre la tensione, rimuovere i giri di cavo accessorio.
5. Controllare la tensione della molla. Srotolare altri giri, uno per volta, dalla bobina fino a che la molla non raggiunge la tensione desiderata.

Kit chiusi su profilati

NOTA:

- Per **ogni bobina dimensione 5 e 10**: ordinare 1 kit profilati di montaggio in armadio e 1 kit pannello laterale.
- Per **ogni rango di bobine**: ordinare 1 kit pannello laterale.
- Prima di installare l'armadio, regolare la tensione della molla. Vedere Regolazione della tensione della molla, a pagina 14.
- Il kit di misura 5 contiene una staffa di montaggio (311) per consentire l'installazione della bobina per cavi nella presa della custodia. Se si utilizza un armadio Serie SD™ esistente con la bobina per cavi di misura 5, è necessario il kit 24P164.

Kit pannello finale misura 5/misura 10

- 24A950

Kit pannello laterale misura 5 e misura 10:

- Blu metallizzato misura 5 - 24N682
- Rosso misura 5 - 24N683
- Nero misura 5 - 24N684
- Giallo misura 5 - 24N685
- Bianco misura 5 - 24N690
- Blu scuro misura 5 - 24N691
- Blu metallizzato misura 10 - 24A940
- Rosso misura 10 - 24A941
- Nero misura 10 - 24A942
- Giallo misura 10 - 24A944
- Bianco misura 10 - 24A217
- Blu scuro misura 10 - 24A943

I kit montaggio chiuso su profilato sono disponibili presso Graco. Le istruzioni di installazione sono accluse al kit. Contattare il servizio clienti Graco per ulteriori informazioni sull'ordinazione di questi kit.

Kit di montaggio chiuso su profilato misura 5/misura 10:

- 1 bobina - 203521
- 2 bobine - 203522
- 3 bobine - 203523
- 4 bobine - 203524
- 5 bobine - 203525
- 6 bobine - 203526

Modelli interruttore differenziale - 24Y864, 24Y883: Installazione nelle custodie



Smontaggio

Le lettere di riferimento utilizzate nelle seguenti istruzioni fanno riferimento a FIG. 12.

1. Scollegare la bobina per cavi dall'alimentazione togliendo la spina dell'alimentazione principale dalla presa.
2. Allentare quattro viti testa a croce n. 2 (A) sul coperchio dell'interruttore differenziale (B). Rimuovere il coperchio (FIG. 12).

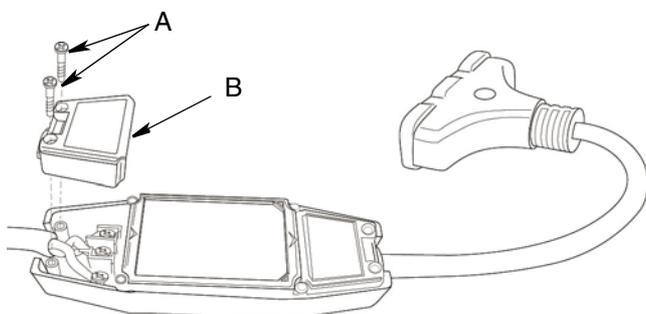


FIG. 12

3. Svitare le tre viti a croce n. 2 (C) e scollegare i fili nero, bianco e verde dai morsetti dell'interruttore differenziale (FIG. 13).

NOTA: Le istruzioni per l'installazione dell'avvolgicavo nell'armadio sono incluse nel manuale di istruzioni dell'**armadio per flessibile o cavo e illuminazione**.

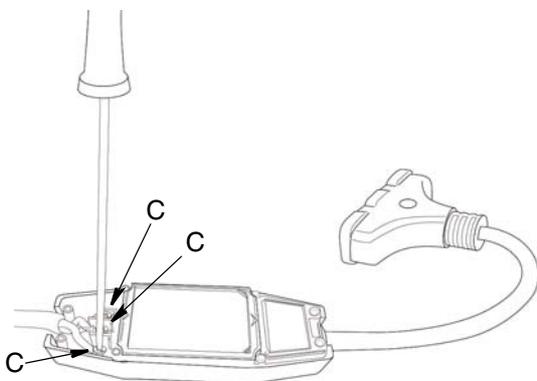


FIG. 13

Rimontaggio

1. Far passare il cavo attraverso il pannello dell'armadio e attraverso l'apertura nella guida del rullo.
2. Collegare il filo verde del cavo al morsetto verde del modulo interruttore differenziale. Collegare il filo nero del cavo al morsetto in ottone. Collegare il filo bianco del cavo al morsetto in argento. Riserrare le tre viti a croce n. 2 (C) (FIG. 13).
3. Rimontare il coperchio dell'interruttore differenziale (B) con quattro viti a croce n. 2 (A) (FIG. 12).
4. Ricollegare l'alimentazione elettrica.
5. Premere il pulsante TEST per provare l'interruttore differenziale.

Installazione dei modelli per illuminazione nelle custodie

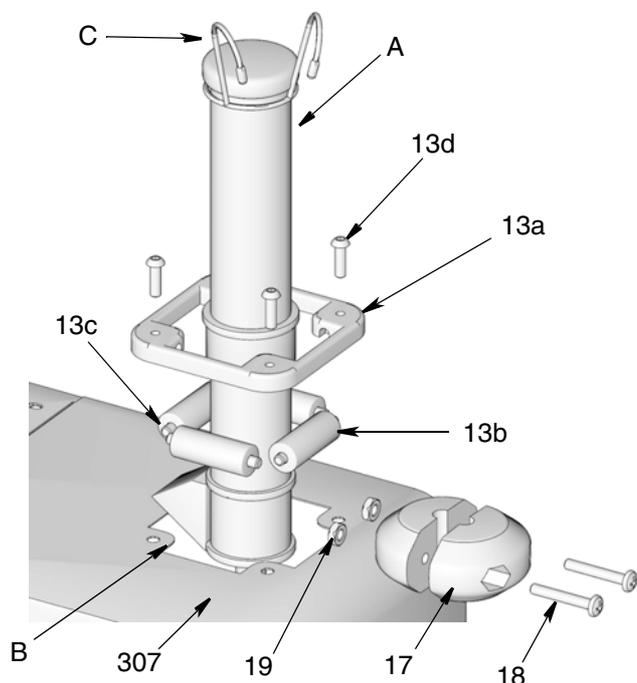


FIG. 14

Smontaggio

Le lettere di riferimento utilizzate nelle seguenti istruzioni fanno riferimento a FIG. 14.

Prima di installare la luce (A) nella custodia:

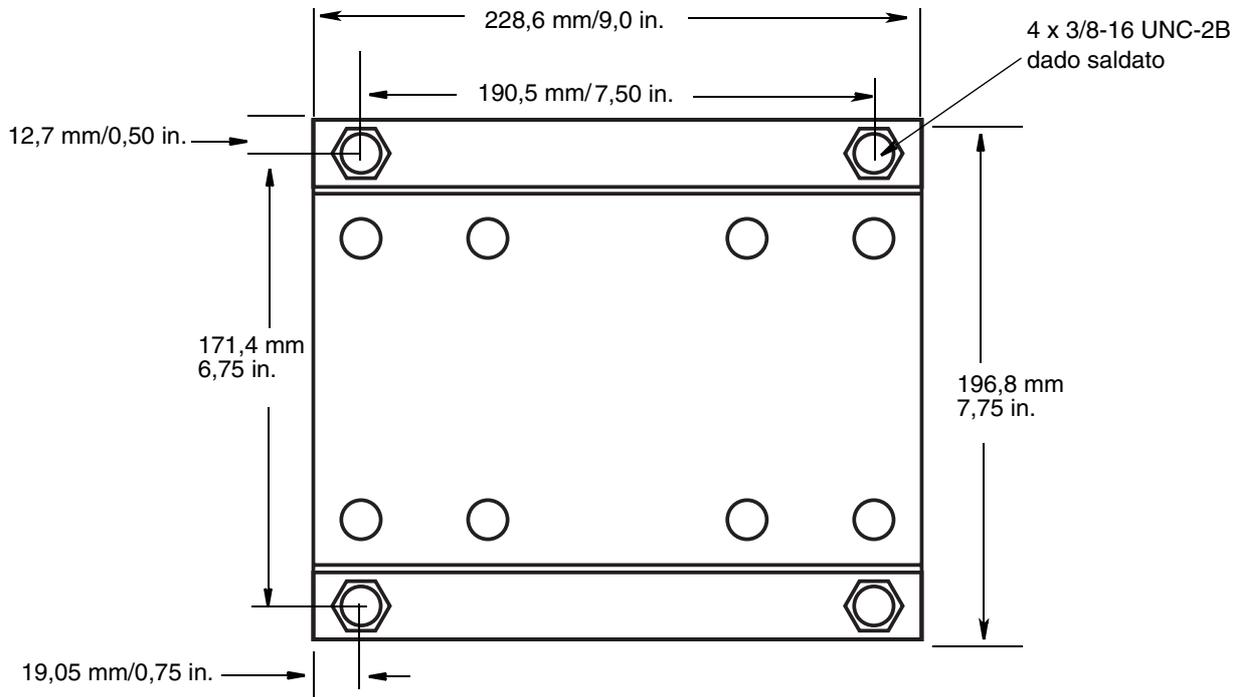
- a. Verificare che la bobina per cavi sia scollegata dall'alimentazione.
- b. Se non sono già stati rimossi, rimuovere il ferma cavo (17), la staffa dei rulli (13a), il gruppo rulli e perni (13a e 13c) dalla custodia laterale (307). Per questa procedura vedere il Manuale di riparazione.
- c. Il gruppo staffa di supporto (C) al di sopra della luce (A) impedisce alla luce di passare attraverso l'apertura della custodia (B) quando si installano la staffa dei rulli (13a) e i rulli (13b) nell'apertura. Per guidare la luce attraverso la custodia, queste parti vanno rimosse prima dell'installazione.

1. Inserire il gruppo luce (A) attraverso l'apertura della staffa dei rulli (B) situata nella parte superiore del pannello laterale (307).
2. Rimuovere il gruppo rulli e perni (13b e 13c) dalla staffa dei rulli (13a). Far scivolare la staffa sulla parte superiore del gruppo luce e supporto.
3. Far scattare nuovamente il gruppo rulli e perni (13b e 13c) in posizione nella staffa dei rulli (13a).
4. Utilizzare 4 viti (13d) per fissare il gruppo staffa dei rulli (13) alla custodia (307).
5. Posizionare le due metà del ferma cavo (17) attorno al cavo. Inserire le viti (18) nel ferma cavo e stringere i dadi a mano (19) per bloccare il ferma cavo. Se sul cavo è presente un'etichetta di avvertenza, installare il ferma cavo sulla stessa estremità dell'etichetta di avvertenza.
6. Tirare forte il cavo in modo da sbloccare la bobina e lasciar avvolgere lentamente il cavo.

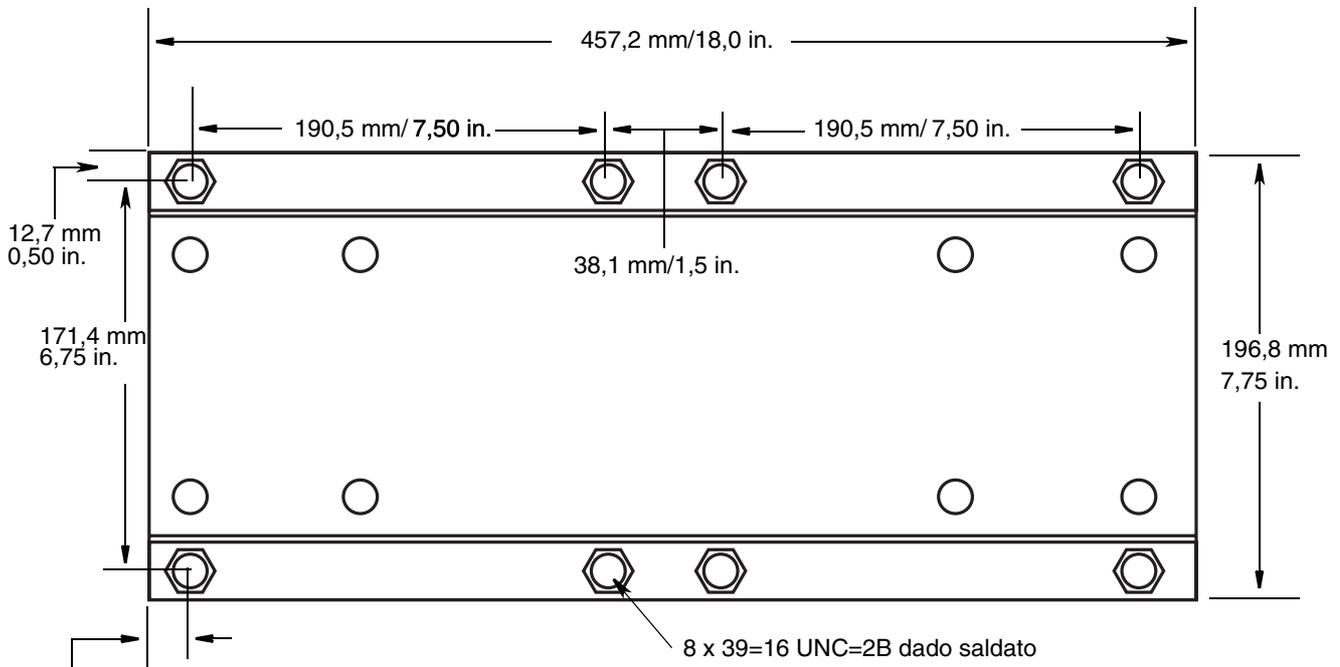
Dimensioni del profilato di montaggio

(dimensione laterale per tutti i kit)

Base per 1 bobina - usata con il kit di misura 5 24N674 e i kit di misura 10 24A934 / 203521

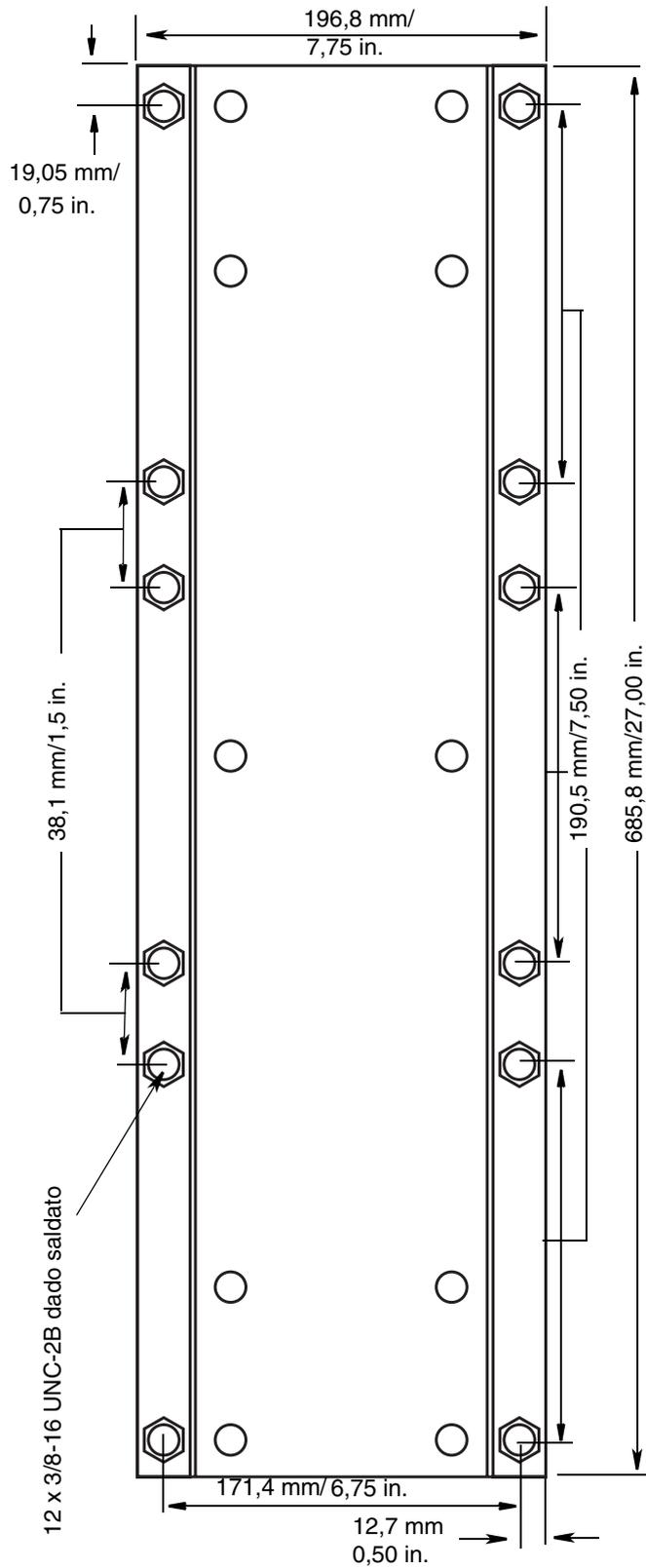


Base per 2 bobine - usata con il kit di misura 5 24N675 e i kit di misura 10 24A935 / 203522



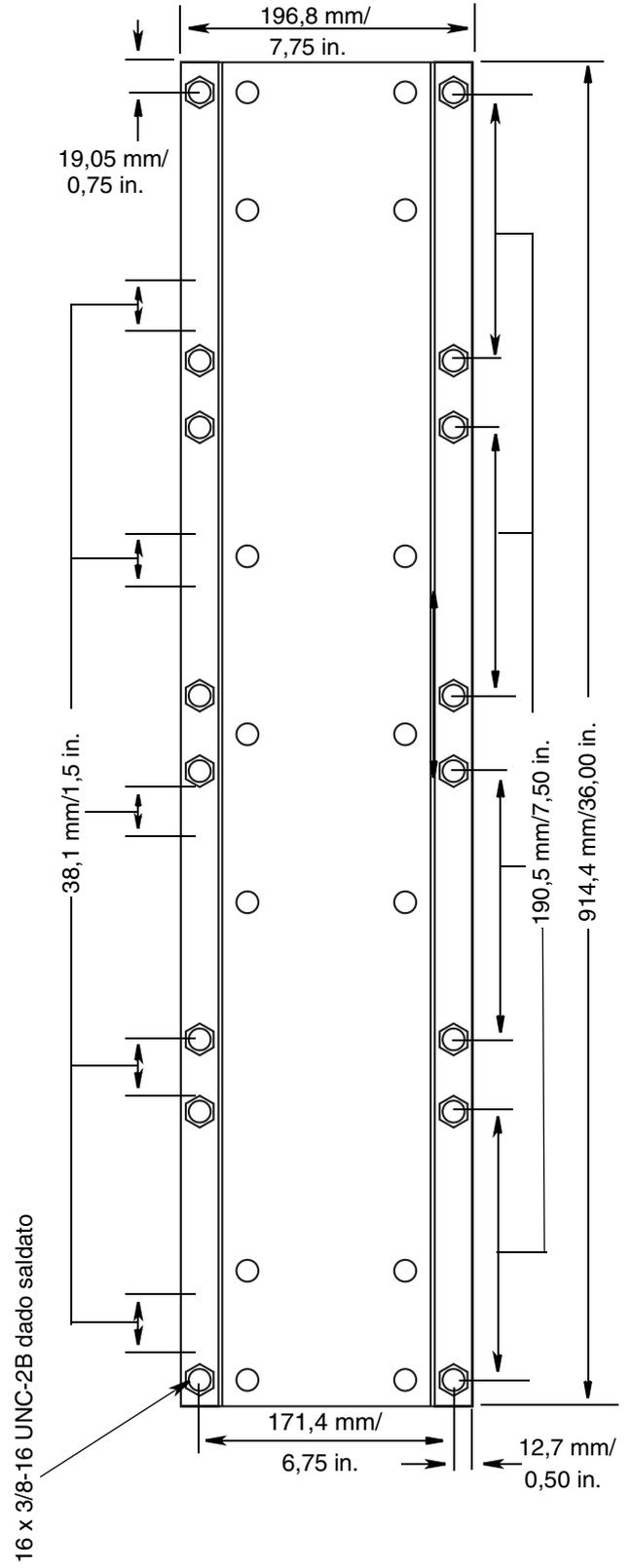
Saldatura della base per 3 bobine

Usata con i kit 24A936, 203523



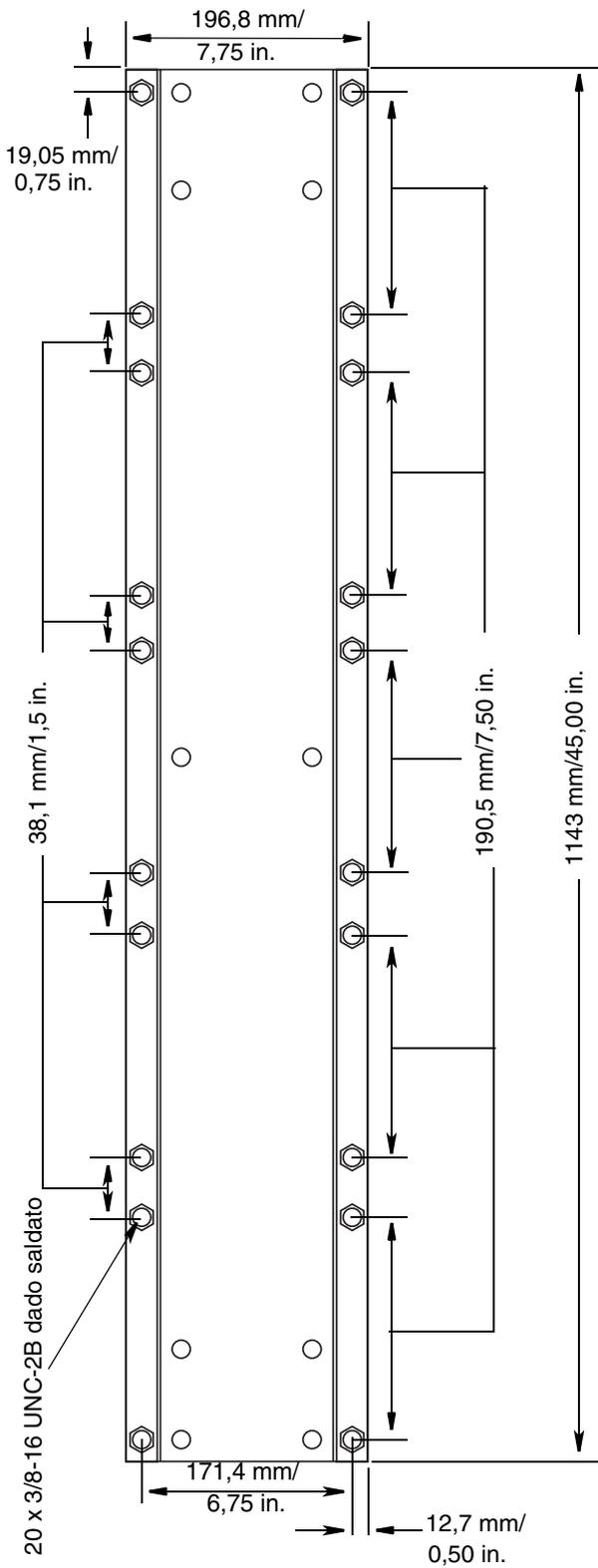
Saldatura della base per 4 bobine

Usata con i kit 24A937, 203524



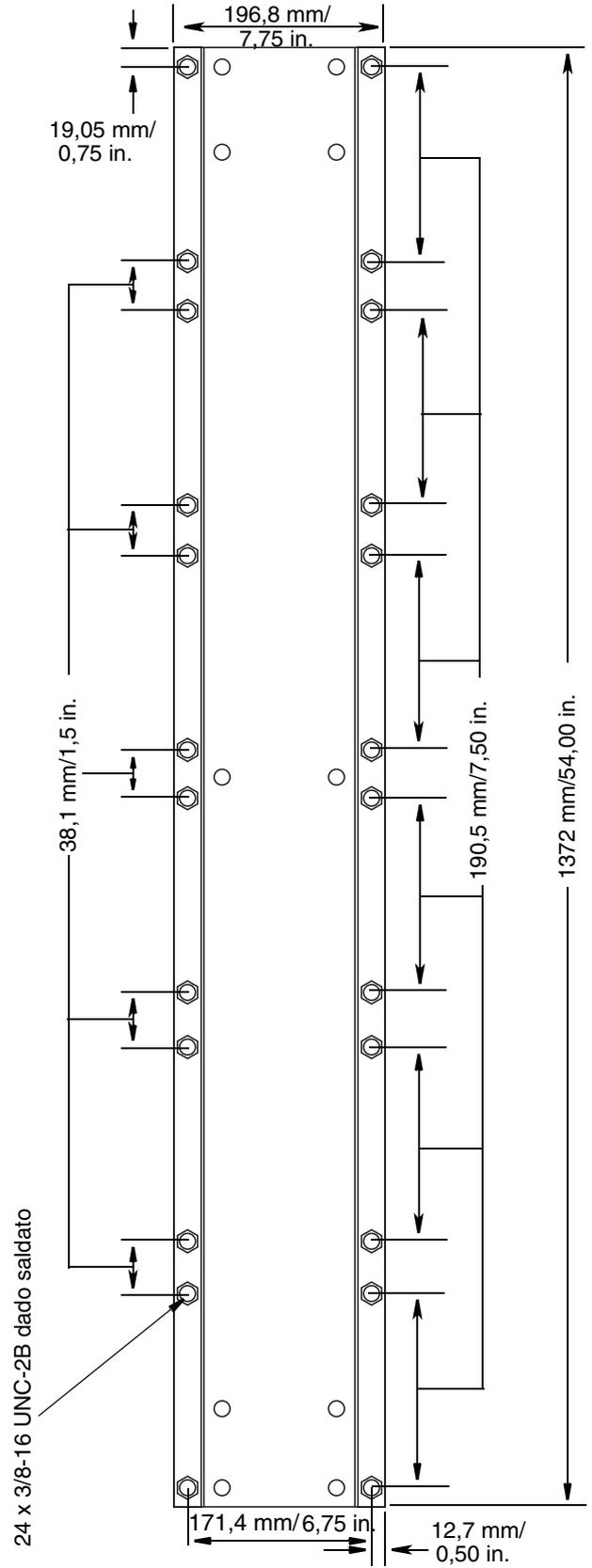
Saldatura della base per 5 bobine

Usata con i kit 24A938, 203525

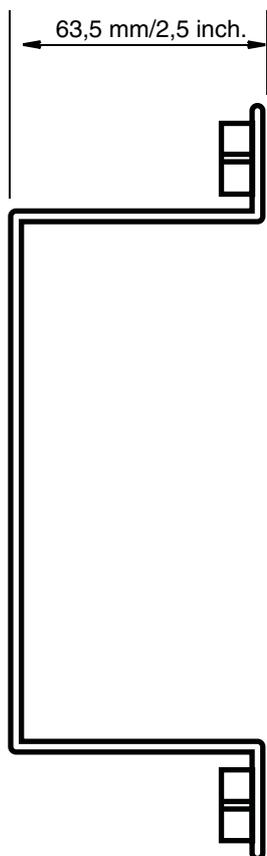


Saldatura della base per 6 bobine

Usata con kit 24A939, 203526



Dimensioni laterali (tutti i modelli)



Ricerca e riparazione guasti



Per questo prodotto, le istruzioni per la riparazione per alcune soluzioni della presente tabella per la risoluzione dei problemi sono inserite in un altro manuale di istruzioni per la riparazione.

Problema	Causa	Soluzione
Il cavo non si riavvolge completamente	Il collegamento alla presa è troppo pesante	Aumentare la tensione della molla. Vedere Aumento della tensione della molla, a pagina 14.
	La molla ha perso tensione	
	La molla è rotta	Vedere il manuale di riparazione
Il cavo non si riavvolge per niente	La molla è rotta	Vedere il manuale di riparazione.
	La molla ha perso tensione	Aumentare la tensione della molla. Vedere Aumento della tensione della molla, a pagina 14.
La bobina non si chiude a scatto	Dente d'arresto rotto	Sostituire il dente d'arresto. Vedere il manuale d'istruzioni accluso al Kit di blocco 15Y503.
	Molla del dente di arresto rotta	Sostituire la molla del dente di arresto. Vedere il manuale d'istruzioni accluso al Kit di blocco 15Y503.
	Il dente di arresto non si allinea alla piastra del cricchetto.	Vedere FIG. 4, pagina 9 per la posizione operativa corretta. Riallineare il dente di arresto alla piastra del cricchetto se non è posizionato in modo corretto. Vedere il manuale di riparazione.
Nessuna alimentazione all'estremità della presa del cavo accessorio	Accessorio scollegato dall'estremità del cavo	Ricollegare l'accessorio all'estremità della presa del cavo accessorio.
	L'accessorio è rotto	Sostituire l'accessorio.
	I fili non sono collegati	Controllare tutte le connessioni. Ricollegare le eventuali connessioni lente dei fili.
	Anello di contatto/spazzole usurati	Sostituire l'anello elastico/le spazzole se usurati. Vedere il manuale di riparazione.
La bobina per cavi non consente una messa a terra adeguata	Il cavo è danneggiato	Sostituire il cavo.
	Il cavo o la bobina sono stati installati in modo errato	Rivedere le procedure di installazione per individuare il problema. Vedere il manuale di installazione della Bobina per cavi SD.
	Anello di contatto/spazzole usurati	Sostituire l'anello elastico/le spazzole se usurati. Vedere il manuale di riparazione.
Cavo bloccato quando il cavo accessorio era completamente esteso	Il coperchio dell'anello di contatto è montato nella posizione errata	Riposizionare il coperchio dell'anello di contatto nella posizione corretta. Vedere il manuale di riparazione.

Problema	Causa	Soluzione
L'interruttore o il fusibile si sono bloccati (solo per modelli con interruttore differenziale accessorio o per l'Europa)	L'applicazione non è conforme alla potenza elettrica della bobina	Verificare la potenza elettrica sull'etichetta della bobina. Non tentare di utilizzare una bobina non classificata per l'applicazione.
	I fili sono rotti o messi in corto	Sostituire tutti i fili danneggiati.
	Solo modelli con interruttore differenziale: è stata tolta tensione all'unità	Reimpostare l'interruttore differenziale.
Il cavo non si è potuto estendere completamente	La molla ha una tensione eccessiva applicata	Rilasciare un po' di tensione della molla. Vedere Diminuzione della tensione della molla, a pagina 14.

Kit per bobine per cavi e illuminazione serie SD™

N. kit Descrizione

Kit di montaggio

Montaggio a parete/soffitto

24N686 Kit piastra di montaggio facile misura 5
24H193 Kit piastra di montaggio facile misura 10

Montaggio con profilato aperto

24N674 KIT, misura 5, 1 bobina
24N675 KIT, misura 5, 2 bobine
24A934 KIT, misura 10, 1 bobina
24A935 KIT, misura 10, 2 bobine
24A936 KIT, misura 10, 3 bobine
24A937 KIT, misura 10, 4 bobine
24A938 KIT, misura 10, 5 bobine
24A939 KIT, misura 10, 6 bobine

*Se si desidera montare una misura 5 nelle opzioni di misura 10, ordinare una piastra di tenuta 16N883 per ciascuna bobina di misura 5.

Montaggio al soffitto con trave a doppia T

204741 Kit per montaggio al soffitto con trave a doppia T misure 5 e 10

* Il montaggio di 1-3 bobine richiede 2 204741

** Il montaggio di 4-6 bobine richiede 3 204741.

Kit di montaggio con staffa girevole

24N444 RACCORDO GIREVOLE, gruppo, misura 10, montaggio bobina per cavi
24N814 RACCORDO GIREVOLE, gruppo, misura 5, montaggio bobina per cavi

Kit di montaggio con custodia

24N682 Kit di montaggio con custodia, misura 5, blu metallizzato
24N683 Kit di montaggio con custodia, misura 5, rosso
24N684 Kit di montaggio con custodia, misura 5, nero
24N685 Kit di montaggio con custodia, misura 5, giallo
24N690 Kit di montaggio con custodia, misura 5, bianco
24N691 Kit di montaggio con custodia, misura 5, blu scuro
24A940 Kit di montaggio con custodia, misura 10, blu metallizzato
24A941 Kit di montaggio con custodia, misura 10, rosso
24A942 Kit di montaggio con custodia, misura 10, nero
24A944 Kit di montaggio con custodia, misura 10, giallo
24A217 Kit di montaggio con custodia, misura 10, bianco
24A943 Kit di montaggio con custodia, misura 10, blu scuro
* I kit di montaggio con custodia di misura 5 sono simili a quelli di misura 10, ma il kit contiene una staffa distanziale in più.

Kit di conversione per custodia, misura 5

24P164 KIT, staffa di montaggio per bobina chiusa, misura 5

* Ordinare questo kit se si dispone di un armadio della serie SD™ di misura 10 esistente e si desidera montare una misura 5.

Kit di montaggio profilato aperto per custodie

203521 Kit per armadio a profilato aperto serie SD™, 1 bobina

N. kit Descrizione

203522 Kit per armadio a profilato aperto serie SD™, 2 bobine
203523 Kit per armadio a profilato aperto serie SD™, 3 bobine
203524 Kit per armadio a profilato aperto serie SD™, 4 bobine
203525 Kit per armadio a profilato aperto serie SD™, 5 bobine
203526 Kit per armadio a profilato aperto serie SD™, 6 bobine

Staffa con retro-adattamento

24N688 Staffa di montaggio con retro-adattamento misura 5
24N689 Staffa di montaggio con retro-adattamento misura 10

Kit accessori

16P999 Accessorio scatto magnetico per luci

Kit di riparazione

Kit anello di contatto

24N687 Kit di riparazione anello di contatto
*Utilizzato per tutti i modelli

Kit di blocco

15Y503 Kit di sostituzione blocco
* Utilizzato per tutti i modelli

Kit guida del rullo

24N897 Kit di sostituzione guida del rullo
* Utilizzato per tutti i modelli
** Diverso dalle guide per rulli delle bobine per flessibili

Kit di riparazione della guarnizione

24N540 Kit di riparazione della guarnizione, misura 5
24N541 Kit di riparazione della guarnizione, misura 10

Kit di riparazione per i modelli a 12 AWG: 24Y859, 24Y880, 24Y862, 24Y863, 24Y882, 24Y864, 24Y883

Kit cassetta della molla

24M452 Modelli 12 AWG, 10 m (35 piedi)
24M454 Modelli 12 AWG 15 m (50 piedi)
24M462 Modelli 12 AWG 29 m (95 piedi)

Kit cavo di alimentazione

24N868 NEMA 5-20P, kit di sostituzione cavo di alimentazione SJOOW a 3 conduttori e a 12 AWG

Kit cavo accessorio

24N894 Kit di sostituzione cavo accessorio SJOOW, a 3 conduttori e a 12 AWG, 10 m (35 piedi)

N. kit Descrizione

- 24N887 Kit di sostituzione cavo accessorio SJOOW, a 3 conduttori e a 12 AWG, 15 m (50 piedi)
 24N888 Kit di sostituzione cavo accessorio SJOOW, a 3 conduttori e a 12 AWG, 29 m (95 piedi)

Contenitore industriale singolo 20A

- 24N871 Kit di sostituzione NEMA 5-20R

Kit arresto sfera

- 222225 Arresto sfera 12 AWG

Kit interruttore differenziale

- 24N880 Kit sostituzione interruttore differenziale 5-15R

Kit di riparazione per i modelli a 16 AWG: 24Y858, 24Y860, 24Y861, 24Y865-24Y872, 24Y879, 24Y884 - 24Y887

Kit cassetta della molla

- 24M453 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 10 m (35 piedi)
 24M455 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 15 m (50 piedi)
 24M463 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 29 m (95 piedi)

Kit cavo di alimentazione

- 24N866 NEMA 5-15P, kit di sostituzione cavo di alimentazione SJTOW a 3 conduttori e a 16 AWG

Kit cavo accessorio da usare con i modelli con contenitore industriale singolo

- Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW
 24N892 con NEMA 5-15R, a 3 conduttori e a 16 AWG, 10 m (35 piedi)
 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW
 24N893 con NEMA 5-15R, a 3 conduttori e a 16 AWG, 15 m (50 piedi)

Kit cavo accessorio da usare con i modelli per illuminazione e con conduttori tenuti in sospensione

- 24N896 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 10 m (35 piedi)
 24N885 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 15 m (50 piedi)
 24N886 Kit di sostituzione cavo accessorio SJTOW, a 3 conduttori e a 16 AWG, 29 m (95 piedi)

Kit arresto sfera

- 24N539 Arresto sfera 16 AWG

Luci fluorescenti

- 16N223 Kit di sostituzione luce fluorescente
 16N224 Kit di sostituzione luce fluorescente con presa per strumenti
 16P697 Lampadina fluorescente sostitutiva

N. kit Descrizione

Luci a LED

- 127088 Kit di sostituzione luce a LED
 16N225 Kit di sostituzione luce a LED
 16P696 Kit di sostituzione lampadina per luce a LED
Presa per strumenti per i modelli con luce a LED
 16N226 Presa per strumenti Power Pod

Kit riparazione 2,5 mm² modelli: 24Y888, 24Y889

Kit cassetta della molla

- 24M462 25M, modelli 2,5 mm²

Kit cavo di alimentazione

- 24N869 CEE 7/7, 2,5 mm² Kit sostituzione cavo alimentazione H07RN-F

Kit cavo accessorio

- 24N891 Conduttore 25M, 2,5 mm² 3

16A CEE 7/7 Kit contenitore industriale singolo

- 24N872

Kit arresto sfera

- 222225 Dispositivo di intercettazione a sfera 2,5 mm²

Kit di riparazione per i modelli 1,5 mm²: 24Y873-24Y878, 24Y890

Kit cassetta della molla

- 24M453 10M, 1,5 mm²
 24M455 15M, 1,5 mm²
 24M463 25M, 1,5 mm²

Kit cavo di alimentazione

- 24N867 CEE 7/7, 1,5 mm² H05RR-F kit sostituzione cavo alimentazione
 24N870 Conduttori volanti, kit di sostituzione cavo di alimentazione H05RR-F da 1,5 mm²

Kit cavo accessorio da usare con i modelli per illuminazione e con conduttori tenuti in sospensione

- 24N889 10M, kit di sostituzione cavo accessorio H05RR-F da 1,5 mm² a 3 conduttori
 24N890 15M, kit di sostituzione cavo accessorio H05RR-F da 1,5 mm² a 3 conduttori
 24N882 25M, kit di sostituzione cavo accessorio H05RR-F da 1,5 mm² a 3 conduttori

Kit arresto sfera

- 24N539 Arresto sfera 16 AWG

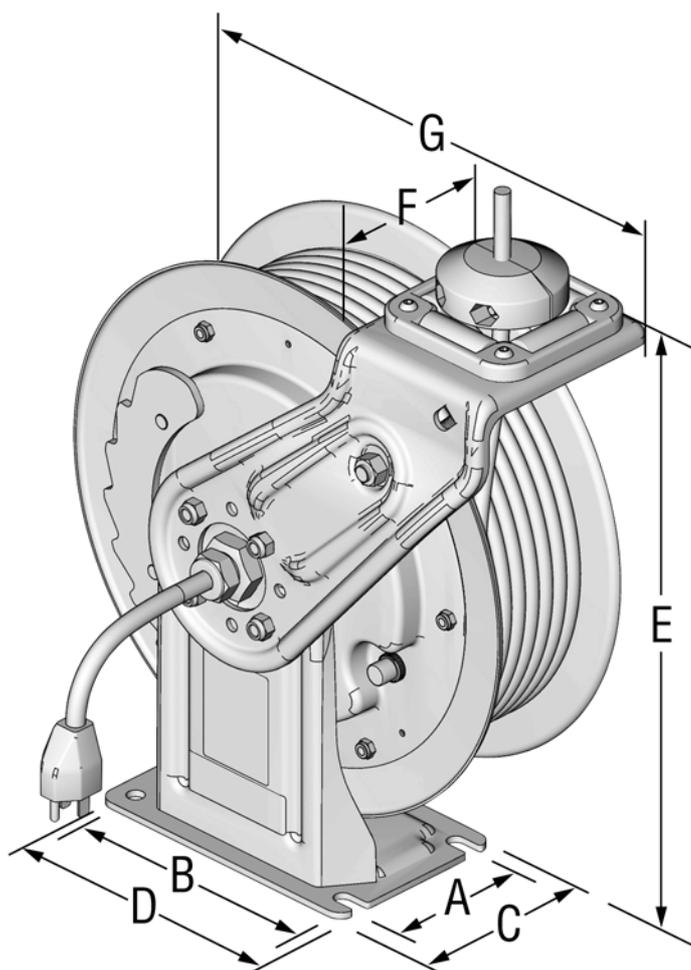
Dati tecnici

Bobina per cavi e illuminazione di misure dimensioni 5 e 10 serie SD™		
	Modelli a 120 V	Modelli a 230V
Tensione	120VAC	230VAC
Corrente massima	Vedere modelli, pagina 3	Vedere modelli, pagina 4
Diametro filo	Vedere modelli, pagina 3	Vedere modelli, pagina 4
Lunghezza cavo		
Misura 5	Vedere Modelli, pagina 3 e 4	
Misura 10	Vedere Modelli, pagina 3 e 4	
Temperatura di esercizio		
24Y858-24Y864, 24Y873-24Y876	Da -22°F a 122°F (da -30°C a 50°C)	
24Y879-24Y883, 24Y888, 24Y889		
24Y865-24Y872, 24Y877, 24Y878, 24Y884-24Y887, 24Y890	Da -4°F a 104°F (da -20°C a 40°C)	
Modelli interruttore differenziale		
24Y864	Conforme ai requisiti di UL943 Sezione 6.7.2.1c per la protezione neutrale aperta per un interruttore differenziale portatile.	
24Y883		
Peso - senza accessori		
Modelli a 120 V		
Misura 5: 16AWG, lunghezza cavo – 15 m (35 piedi)	11,5 kg (25,4 lb)	
Misura 5: 16AWG, lunghezza cavo – 15 m (50 piedi)	12,5 kg (27,6 lb)	
Misura 10: 16 AWG, lunghezza cavo – 29 m (95 piedi)	21,0 kg (46,3 lb)	
Misura 5: 12AWG, lunghezza cavo – 23 m (35 piedi)	12,8 kg (28,2 lb)	
Misura 5: 12AWG, lunghezza cavo – 23 m (50 piedi)	14,5 kg (32,0 lb)	
Misura 5: 12AWG, lunghezza cavo – 23 m (75 piedi)	23,2 kg (51,1 lb)	
Misura 10: 12 AWG, lunghezza cavo – 29 m (95 piedi)	23,5 kg (51,8 lb)	
Modelli a 230V		
Misura 5: 1,5 mm ² , lunghezza cavo 10 m	11,6 kg (25,6 lb)	
Misura 5: 1,5 mm ² , lunghezza cavo 15 m	13,9 kg (30,6 lb)	
Misura 10: 1,5 mm ² , lunghezza cavo 25 m	22,4 kg (49,4 lb)	
Misura 10: 2,5 mm ² , lunghezza cavo 25 m	24,5 kg (54,1 lb)	
Dimensioni		
Misura 5 e misura 10	Vedere pagina 27	
Pressione sonora*	80 dB(A)	
Potenza sonora**	87 dB(A)	

*Tutte le misurazioni sono state fatte a una stessa velocità di ritrazione, dalla stessa posizione dell'operatore.

**La potenza sonora è stata misurata in base ad ISO 9614-2.

Dimensioni - Modelli misura 5 e misura 10



Dimensioni	A	B	C	D	E†	F♦	G★
Misura 5	89 mm (3,5 in.)	162 mm (6,38 in.)	120 mm (4,7 in.)	190 mm (7,48 in.)	376 mm (14,8 in.)	168 mm (6,6 in.)	352mm (13,84 in.)
Misura 10	89 mm (3,5 in.)	191 mm (7,5 in.)	120 mm (4,7 in.)	229 mm (9 in.)	498 mm (19,5 in.)	177 mm (7 in.)	445 mm (17,5 in.)

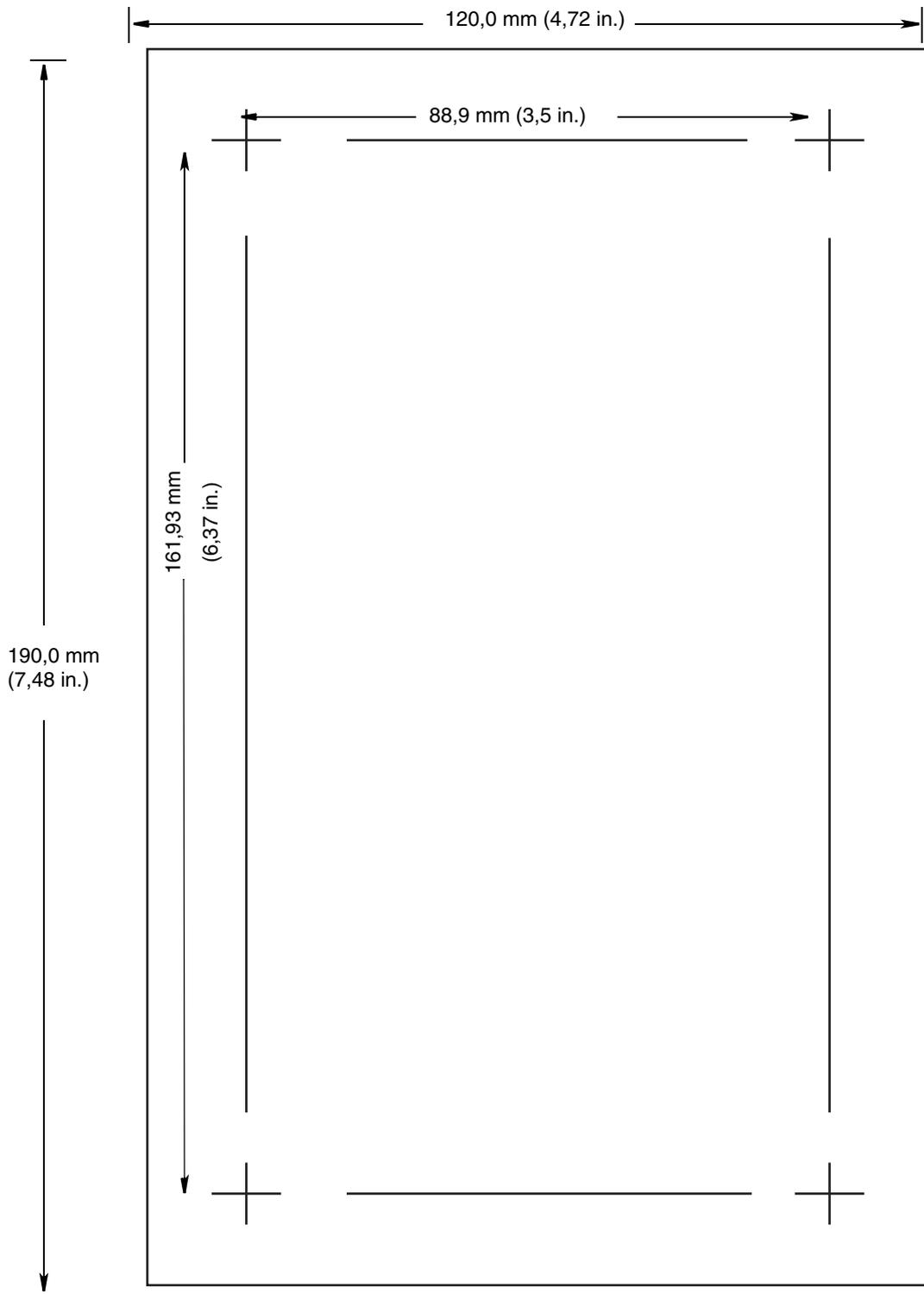
† Misurazione effettuata dalla base alla sommità dei bulloni.

♦ Misurazione effettuata dall'estremità del passacavo del cavo di alimentazione al cappuccio del coperchio della cassetta della molla.

★ Misurazione effettuata dal bordo della spola alla parte anteriore del braccio.

Modelli di montaggio

NOTA: I modelli di montaggio delle reali dimensioni di misura 5 e misura 10 sono forniti nelle ultime due pagine del presente manuale. Prima di usare questi modelli leggere la NOTA relativa alla verifica delle dimensioni del modello.



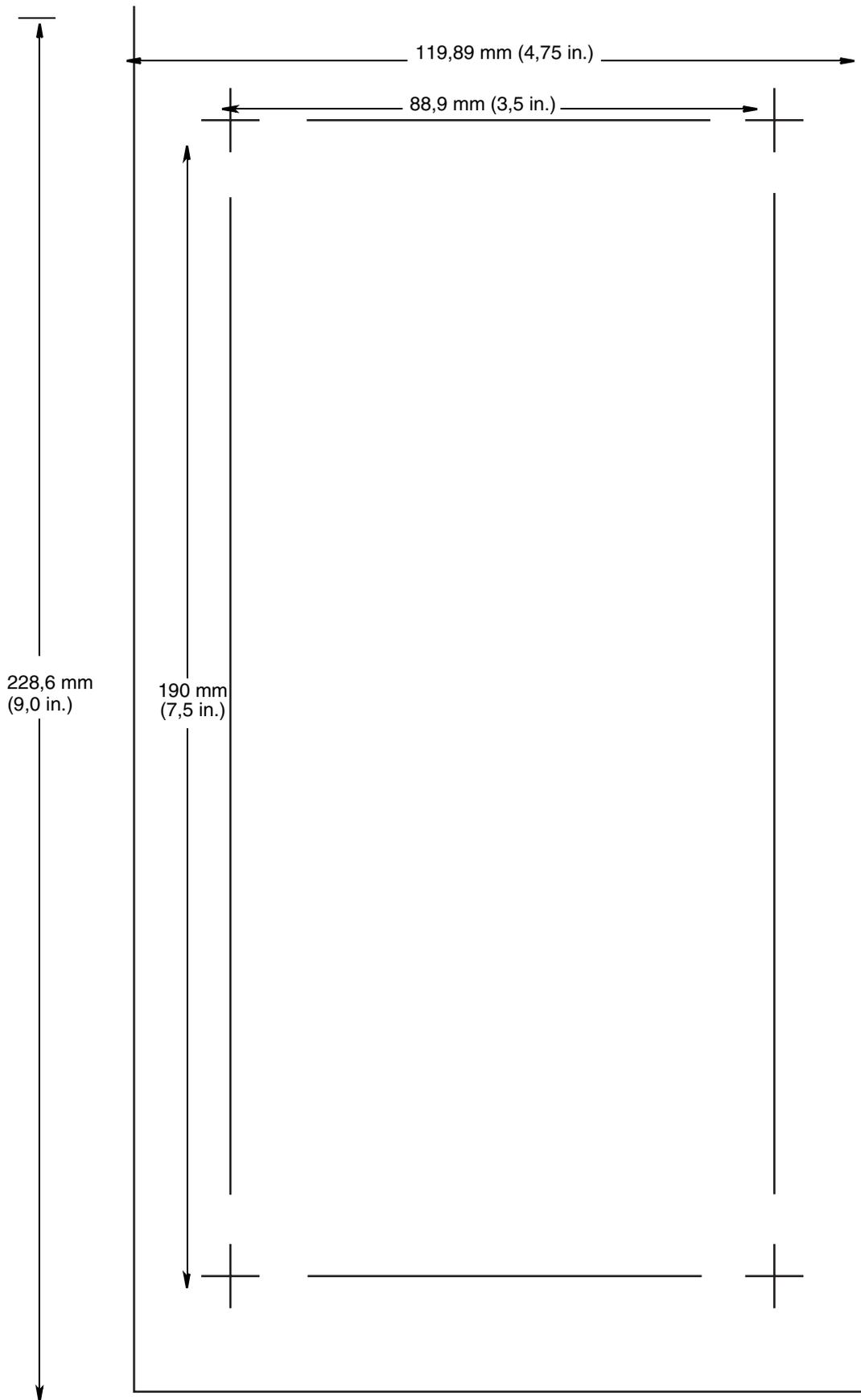
*****NOTA*****

A causa delle variazioni della stampante, è **NECESSARIO** verificare la precisione delle dimensioni del modello prima dell'uso.

Per verificare che il modello sia delle dimensioni corrette, usando il modello delle reali dimensioni fornito nelle ultime pagine del presente manuale, misurare la lunghezza delle due linee che si intersecano al centro del diagramma.

- Se ciascuna linea misura 88,9 mm (3,5 in.), il modello è stampato nelle reali dimensioni ed è sicuro da usare.
- Invece, se queste linee non sono di 88,9 mm (3,5 in.) usare la dimensione di montaggio fornita in questa pagina.

Prima di utilizzare questo modello per praticare fori, è **NECESSARIO** verificare che le dimensioni del modello siano corrette.



*****NOTA*****

A causa delle variazioni della stampante, è **NECESSARIO** verificare la precisione delle dimensioni del modello prima dell'uso.

Per verificare che il modello sia delle dimensioni corrette, usando il modello delle reali dimensioni fornito nelle ultime pagine del presente manuale, misurare la lunghezza delle due linee che si intersecano al centro del diagramma.

- Se ciascuna linea misura 88,9 mm (3,5 in.), il modello è stampato nelle reali dimensioni ed è sicuro da usare.
- Invece, se queste linee non sono di 88,9 mm (3,5 in.) usare la dimensione di montaggio fornita in questa pagina.

Prima di utilizzare questo modello per praticare fori, è **NECESSARIO** verificare che le dimensioni del modello siano corrette.

Garanzia estesa Graco di 2 anni

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta in questo documento prodotta da Graco e marchiata con il suo nome è esente da difetti del materiale e di manodopera alla data della vendita all'acquirente originale che la usa. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate pubblicate da Graco, per il periodo di tempo dalla data di vendita definito nella tabella sottostante, Graco riparerà o sostituirà l'apparecchiatura che essa stessa riconoscerà come difettosa. Questa garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte di Graco.

Garanzia estesa Graco di 2 anni	
Componenti	Periodo di garanzia
Componenti non elettrici	2 anni
Componenti elettrici	1 anno

La presente garanzia non copre i casi di normale usura, né alcun malfunzionamento, danno od usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco, pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto a tali cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle attrezzature Graco con strutture, accessori, attrezzature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, attrezzature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto in questione dovesse essere confermato, Graco riparerà o sostituirà la parte difettosa senza alcun costo aggiuntivo. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (inclusi fra l'altro danni accidentali o consequenziali per lucro cessante, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Eventuali azioni legali per violazione dei termini della garanzia devono essere avanzate entro un (1) anno dal periodo di garanzia o due (2) anni per tutti gli altri componenti.

GRACO NON RILASCI ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ ED ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (ad esempio i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi produttori. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco è responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali e conseguenti derivanti dalla fornitura da parte sua dell'attrezzatura qui riportata, o dalla fornitura, dal funzionamento, dall'utilizzo di qualsiasi altra merce o prodotto indicato, che dipendano da violazione del contratto, della garanzia, da negligenza della Graco o da qualsiasi altra causa.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco visitare www.graco.com.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il proprio distributore GRACO o chiamare per individuare il distributore più vicino.

Telefono: +1 612-623-6928 **o il numero verde:** 1-800-533-9655, **Fax:** 612-378-3590.

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione.

Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Per informazioni sui brevetti, visitare il sito Web www.graco.com/patents.

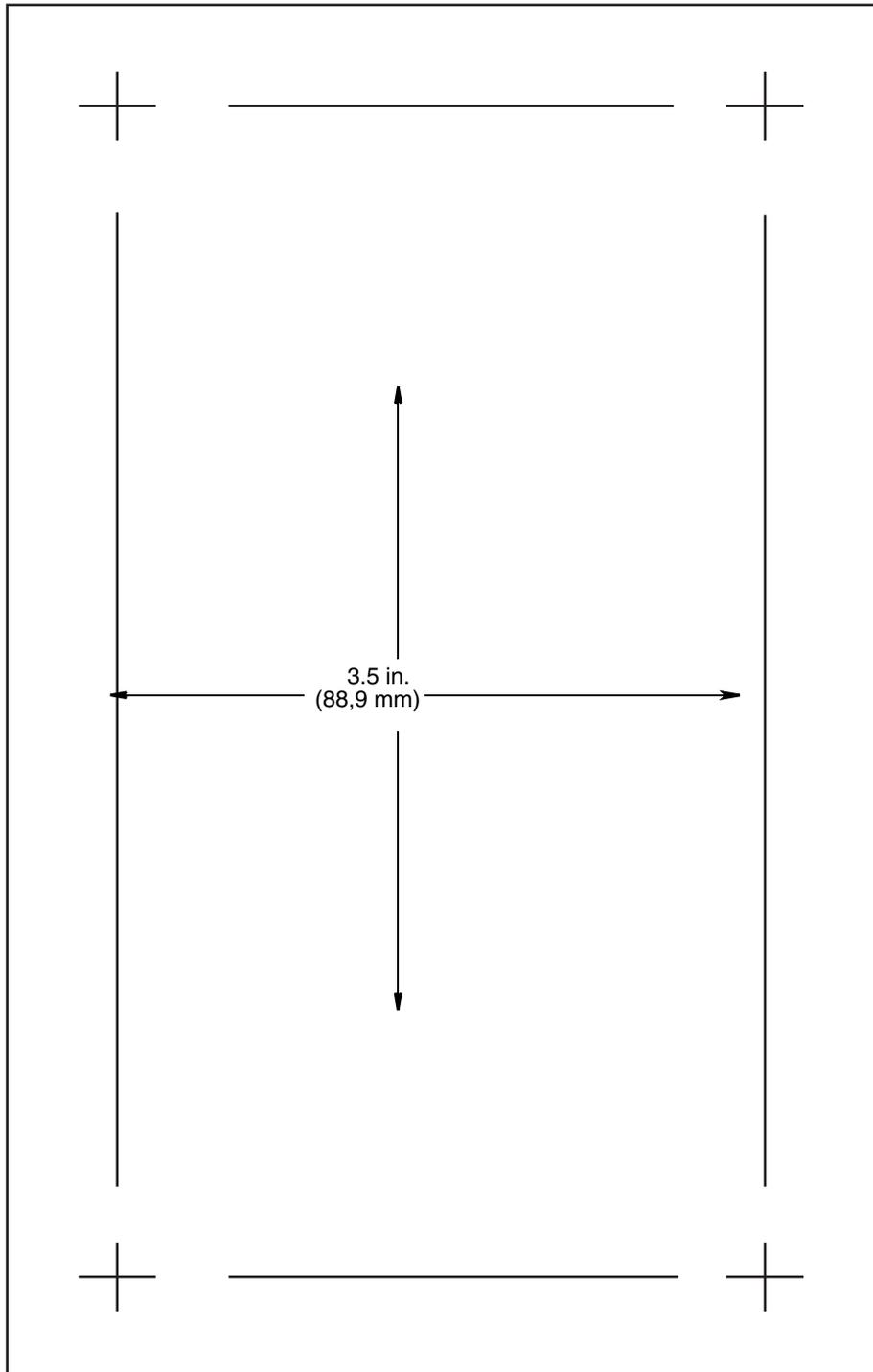
Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A2592

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

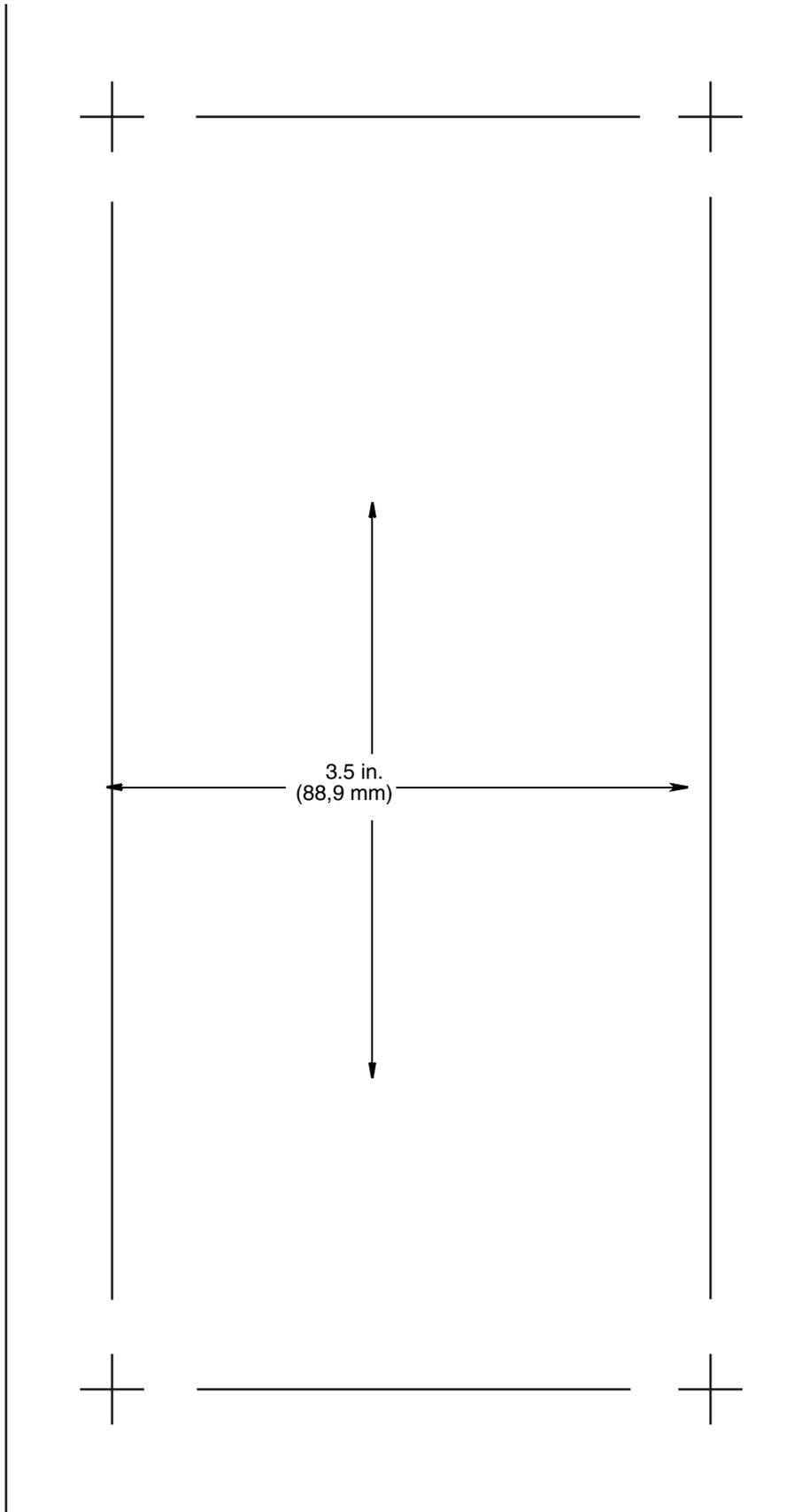
GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.
www.graco.com

Revisione November 2017



QUESTA PAGINA È STATA LASCIATA
APPOSITAMENTE IN BIANCO



QUESTA PAGINA È STATA LASCIATA
APPOSITAMENTE IN BIANCO